Е. С. Руфова

РУССКОЯЗЫЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА ЯКУТИИ НАЧАЛА XX ВЕКА: ЖАНРОВО-ТЕМАТИЧЕСКАЯ ТИПОЛОГИЯ ПОЭТИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ П. Н. ЧЕРНЫХ-ЯКУТСКОГО

Рассмотрены проблемы русскоязычного творчества якутских писателей, отражающих объективные процессы литературного развития. Раскрывается жанрово-тематическое своеобразие поэтических произведений П. Н. Черных-Якутского в контексте авторской эволюции поэта и диалоговой концепции культур русской литературы Якутии.

Ключевые слова: жанр, тема, поэзия, типология, национальная литература, русскоязычная литература Якутии.

E. Rufova

YAKUTIA RUSSIAN LITERATURE OF BEGINNING OF THE 20TH CENTURY: GENRE THEMatic TYPOLOGY OF P. N. CHERNYKH-YAKUTSKY's POETRY

The issue Yakut writers writing in Russian is regarded, these writers reflecting the objective processes of literature development. Genre thematic typology of the poetry of P.N. Chernykh-Yakutsky is analyzed in the context of the interactive concept of culture of Russian literature of Yakutia.

Keywords: genre, theme, poetry, typology, national literature, Russian literature of Yakutia.

Системное освещение проблемы жанра в современном литературоведении представляет собой один из универсальных путей анализа художественных произведений. С точки зрения историко-типологического метода исследования проблема жанра как основного аспекта типологии литературных произведений получает, пожалуй, самое разностороннее и разнохарактерное освещение.

В работах исследователей понятие «жанр» рассматривается в двух главных направлениях. Во-первых, как концептуальное определение историко-теоретического характера жанр выступает универсальной единицей классификации литературных произведений. Здесь, как правило, именно «жанр проявляет свою глубинную суть, генетически восходящую к свободному творчеству, но в то же время не всегда подчиняется академическим традициям теоретических учений» [2, с. 8]. Бесспорно то, что жанр «исторически повторяется в разные эпохи, в развитии различных национальных литератур, в разных их течениях и направлениях» [6, с. 233].

Во-вторых, «жанр — явление, обеспечивающее возможность приближения к художественному произведению в контексте истории, — непосредственно выводит анализ художественного текста в целом к проблемам поэтики» [2, с. 9]. В этом плане он выступает понятием типологическим, так как только жанровые критерии отдельного произведения могут раскрывать его с точки зрения единства содержания и формы, параллельно с теоретическим аспектом исследования литературы составляя практическую основу любого анализа художественного слова. Таким образом, жанр, являясь единицей классификации произведений, выступает указателем их традиционных черт.

В исследованиях вопросов национальных литератур концептуальным направлением выступает определение жанра в аспекте традиций и новаторства, а также как возможность оценивания литературного процесса эпохи.

В освещении истории якутской поэзии важное значение имеют исследования творчества А. Е. Кулаковского и А. И. Софронова, П. А. Ойунского и Элляя. Бесспорна историко-литературная ценность статей и монографий по проблемам художественного мастерства и истории литературы в целом, среди которых можно выделить литературно-критическое наследие Г. С. Сыромятникова [7; 8]. В рассмотрении жанровой типологии якутской поэзии мы исходим из теоретических и практических обобщений, заключенных в монографиях П. В. Максимовой [2].

Зарождавшаяся в начале XX века молодая якутская русскоязычная литература следовала в целом традициям русской литературы, однако нельзя отрицать ее национального колорита, прежде всего оригинальных интерпретаций и воспроизведения местной национальной темы, мотивов и образов устно-поэтического творчества якутов. У истоков зарождения якутской русскоязычной литературы стоял Петр Никодимович Черных-Якутский.

Якут по происхождению, великолепно знавший оба языка (он известен еще и переводом на русский язык поэмы П. А. Ойунского «Красный шаман»), Петр Черных-Якутский вошел в литературу Якутии как один из первых якутских поэтов, писавших на русском языке. В якутском литературоведении историко-литературный обзор его поэтического творчества дан Н. П. Канаевым [1], Г. С. Тарским [9], Л. М. Морозовой [5], М. Г. Михайловой [3, 4]. Во всех названных исследованиях и в более поздних изданиях творчество П. Н. Черных-Якутского не получило должного научного осмысления, более того, большая часть его поэтического наследия, сохранившаяся в рукописях поэта, осталась вне поля зрения литературоведов.

Поэзия П. Н. Черных-Якутского составляет значительный этап в истории русскоязычной литературы Якутии. Его поэтическое наследие можно представить в виде нескольких жанрово-тематических направлений.

Первое опубликованное произведение поэта — это небольшое стихотворение в прозе «Под звуки непогоды», изданное под псевдонимом Юрий Фиолетов в газете «Якутский край» 30 августа 1907 года. Произведение знаменательно своеобразной интерпретацией фольклорных образов. Под плач ветра и завывание метели, при свете камелька, в юрте старик-якут рассказывает старинную легенду, и речь его льётся широкой рекой. Пользуясь образами героического якутского эпоса, писатель, высоко ценивший устное народное творчество якутов, олицетворяет мир жестокости в образе Чёрного богатыря и мир справедливости и любви — в образе Белого богатыря. Так, изначально поэзия П. Н. Черных-Якутского восходит к фольклорному началу. С детства впитавший в себя якутские традиции, выросший на лучших образцах якутской литературы и фольклора, Черных-Якутский не раз обратится к ним в своем творчестве, воспевая природу и красоту родного края.

Можно утверждать, что в раннем творчестве П. Н. Черных-Якутского важное значение в выражении особенностей национально-регионального колорита имеет обращение к мифологии, к верованию народа. Он, как и многие писатели Сибири, делает акцент на том, что человек живет в согласии с природой. Миросозерцание якутского народа находит свое художественное выражение, когда человек рассматривается как часть природы, не отделяя себя от нее. Природа у П.Н. Черных-Якутского чаще всего — самостоятельный, чрезвычайно насыщенный эмоциональный участник действий, отсюда — его пристрастие к романтическому пейзажу. Он то и дело противопос-

тавляет явления природы: то солнечный луч, то грозу и непогоду, передавая через них всю свою тревогу и боль за происходящее вокруг. Так, пейзажная лирика стихотворения-размышления по своей сути тяготеет к фольклорному началу — естественному творческому явлению в якутской литературе в целом.

В послереволюционный период в творчестве П. Н. Черных-Якутского доминирует гражданская лирика публицистического характера, благодаря своей актуальности, выразительности и эмоциональности. Поэт сразу определяет для себя главное: быть вместе с Россией на всех ее путях и перепутьях, становиться голосом народа.

Уже только названия стихотворений — «Красный Октябрь», «Пролетариям всего мира», «Всем, кто спит», «Красный буревестник» — подтверждают преданность идеям большевизма, свойственную тому времени. Вместе со всей страной П. Н. Черных-Якутский переживает все бедствия, выпавшие на долю России. Близко воспринимая судьбу своей Родины, автор хранит веру в свет и тепло грядущих дней:

Царство мирного труда
Разнесется на вселенной
И заблещет все тогда
Красотою неизменною.

И исчезнет царство тьмы,
Канет, рухнет в бездну черную,
И падет стена тюрьмы
Перед песней непокорною.

Стихотворения П. Н. Черных-Якутского этого периода — своеобразная ода торжеству пролетариата. В его строках ясно чувствуется вся боль автора за судьбу всего человечества и твердая убежденность в верности коммунистических принципов. Время само диктовало «строки песен», и он умело переносил в свои стихотворения чаяния народа.

Наиболее остро переживания поэта передаются в строках стихотворений, посвященных теме малой родины поэта, раскрывая самые злободневные проблемы. Цикл стихов об отголосках войны в Якутии, которые поэт пережил вместе с тысячами жителей родного края, нельзя читать равнодушно. Боль пронизывает каждую строку:

В тайге, где столпились столетние сосны,
Где чащи дремотные темные жутки,
Где дни пролетают печально-несносные,
Мне слышатся песни больные якутки.
***
И слышится в песне: убиты два сына
Пришедшим с востока в наш край генералом,
И страшных кошмаров живая картина
Встает перед взором печально-усталым.

Однако за этой болью — неистребимая вера в победу, бесконечное мужество:

Убиты два сына за счастье и волю
Родной Якутии, свободной от гнета.
В борьбе за свободу, за лучшую долю
Разорваны черные злые тенета.

В каждой строке стихотворений Черных-Якутский остается верен идеалам своего времени и открыто говорит о своих надеждах и вере идеям «единства», что прослеживается не только в объединении сил против царизма, но в идеях единения народов необъятной Родины.

Так, поначалу романтично-пейзажная лирика П. Н. Черных-Якутского обретает высокое гражданское звучание, а жанровыми признаками поэтической публицистики выступают краткость описательных образных оборотов, контрастность ситуативных сравнений:

Пусть же волны
В злобе бьются —
Наши челны
Мощи полны,
В даль несутся,
Берег ждет.
Друг, вперед!

В этот период П. Н. Черных-Якутский создает в основном стихотворения-посвящения, речи, призывы, где утверждающий пафос выступает главным идейным пара-

метром произведения. В творчество поэта входят мотивы гражданственности, самопожертвования и любви к Родине. Так, «произведения героико-патриотической тематики выступают в истории поэзии Якутии началом балладного жанра в духе социалистического реализма, что получило дальнейшее развитие в творчестве молодых поэтов как воспевание легендарных подвигов во имя идеи» [2, с. 74].

Другую группу стихотворений П. Н. Черных-Якутского составляет интимная лирика, состоящая из ранее не опубликованных стихотворений, написанных в форме посвящений. Любовь для Черных-Якутского — спутница жизни, вечная потребность поэта. В своем творчестве поэт неоднократно возвращается к теме любви, переживает глубокие увлечения. В многочисленных стихотворениях, посвященных возлюбленным, созданы яркие образы любимых женщин.

Главным лирическим мотивом поэзии Черных-Якутского являются «воспоминания». Так, наиболее полно представлены стихотворения-воспоминания, стихотворения-посвящения возлюбленной поэта — Надежде Ивановне Громовой, составляющие целый цикл интимных лирических стихотворений.

Интересным является тот факт, что ни при жизни П. Н. Черных-Якутского, ни после его смерти многочисленная любовная лирика поэта так и не была опубликована. И только в 2004 году в газете «Якутия» под рубрикой «Бесценный подарок» появляется заметка «Рукопись поэта вернулась через… 82 года», где говорится о рукописном дневнике поэта, в котором были собраны лирические стихи, посвященные его любимой женщине Надежде Громовой. Рукопись была передана в литературный музей г. Якутска.

Так, стихи о любви П. Н. Черных-Якутского представляют собой своеобразный поэтический дневник, в котором говорится о чувствах поэта, где о Женщине он пишет как об источнике красоты, гармонии, неизъяснимых наслаждений. Большинство из сохранившихся стихотворений написано в форме монолога, в которых отражаются действительные события и воспоминания автора. В них поэт воссоздает неповторимые моменты реальной жизни, известные только ему и адресату этих строк. Нередки и стихотворения с точным упоминанием имени возлюбленной поэта:

Светлая, сердцу любимая деточка,
Сердцу больному родная Надиночка
Рая душевного нежная веточка,
Райских полей дорогая былиночка!

Еще одним мотивом, повторяющимся в цикле интимной лирики П. Н. Черных-Якутского, является мотив одиночества и отчужденности. Не раз разочаровавшийся в своих чувствах, познавший горести безответной любви, автор, по сути, не знавший прелести семейного любовного счастья, не раз вернется к теме одиночества:

Зачем тебя, зачем я встретил?
Зачем судьба с тобой свела?
И ясный день мне стал не светел
Зачем тебя, зачем я встретил?
Зачем мне Рок тебя отметил?
Зачем, зачем ты не пришла?

Такая ритмичность и интонационность характерна для напевного стиха, усиливая мелодичность стихотворения. Многочисленные повторы слов, цикличность некоторых строк составляют ярко выраженную симметричность, присущую интимной лирике, что характерно и для якутских народных песен.

С точки зрения творческой эволюции поэта, интересна его работа в лироэпическом жанре. Уже само обращение к поэме свидетельствует о художественном росте поэта и широком восприятии действительности. Эта форма повествования позволяла показать характер времени, основные моменты в жизни человека, воспеть героический подвиг народа.

Лирическая поэма «Светлана» — гимн весеннему пробуждению природы. Присутствие поэтического символа весны почти в каждом его произведении придает этому стилю особый национальный колорит. Он воспевает весну подобно тому, как воспевают ее якуты в народных песнях. Однако здесь все проникнуто глубокой верой не столько в пробуждение природы с приходом весны, сколько в то, что впереди его ещё ждёт светлое, безоблачное будущее:

И знаю я: придет весна,
Она настанет в целом мире.
И в небе необъятной шири
Воздвигнет красный стяг она.

Поэма «Советская Якутия», в сущности, — поэтическая история республики более чем за четверть века. В ней отражены жизнь народа в царской колонии, революционные события, политическая ссылка, где многое окрашено высоким романтическим пафосом. Л. М. Морозова отмечает, что в нем заметно «преобладание лирического начала над эпическим» [10, с. 9]. В лирике находят воплощение самые глубокие и задушевные переживания поэта как личности, человека, волнующегося за дальнейшую судьбу народа. Как бы ни был широк тематический диапазон, на всем лежит печать его индивидуальной оценки и личных пристрастий. Художественная ценность поэмы П. Н. Черных-Якутского — в задушевном отношении ко всему тому, что он изображает. Здесь присутствуют искренняя ненависть к остаткам прошлого, глубокая симпатия к росткам нового и неподкупная вера в светлое будущее народа.

Таким образом, поэзию П. Н. Черных-Якутского можно представить как творческое освоение фольклорных традиций якутов и влияние русской романтической лирики на раннее творчество поэта. Разнообразно и жанрово-тематическое своеобразие поэтических произведений П. Н. Черных-Якутского: напевный стих, стихотворения-воспоминания, стихотворения-посвящения, гражданская лирика публицистического характера, интимная лирика и лироэпические произведения.

Доминирующими мотивами в поэзии П. Н. Черных-Якутского являются мотив «одиночества», «единения» и «любви». Во всех произведениях поэта глубоко и нежно раскрывается чуткая и ранимая душа человека, искренние душевные переживания творческой личности.

Таким образом, в творчестве П. Н. Черных-Якутского сказалось историческое движение времени, отразился литературный процесс становления русскоязычной литературы Якутии.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Канаев Н. П.* Русско-якутские литературные связи: Монография. М.: Наука, 1965. 165 с.

2. *Максимова П. В.* Жанровая типология якутской поэзии: Вопросы эволюции и классификации форм: Монография. Новосибирск: Наука, 2002. 255 с.

3. *Михайлова М. Г.* Сибирью плененные (поэзия сибирской ссылки 80–90-х годов XIX века): Сборник научных трудов. Якутск: Якут. кн. изд-во, 1969. 109 с.

4. *Михайлова М. Г.* Русская литература в Якутии: Учебное пособие. Якутск: Изд-во ЯГУ, 1989. 112 с.

5. *Морозова Л. М.* Интернациональные связи русской литературы: Монография. Якутск, 1964. 58 с.

6. *Поспелов Г. Н.* Теория литературы: Учебник для университетов. М.: Высшая школа, 1978. 351 с.

7. *Сыромятников Г. С.* Становление социалистического реализма в якутской прозе: Учебное пособие. Якутск: Якут. кн. изд-во, 1969. 123 с.

8. *Сыромятников Г. С.* Идейно-эстетические истоки якутской литературы: Монография. Якутск: Якут. кн. изд-во, 1990. 358 с.

9. *Тарский Г. С.* П. Черных-Якутский. Очерк о жизни и творчестве. Якутск, 1964. 64 с.

10. *Черных-Якутский П. Н.* Родная Якутия: Стихи, рассказы и очерки. Якутск: Якут. кн. изд-во, 1982. 208 с.

REFERENCES

1. *Kanaev N. P*. Russko-jakutskie literaturnye svjazi: Monografija. M.: Nauka, 1965. 165 s.
2. *Maksimova P. V*. Zhanrovaja tipologija jakutskoj poezii: Voprosy evoljutsii i klassifikatsii form: Monografija. Novosibirsk: Nauka, 2002. 255 s.
3. *Mihajlova M. G*. Sibir'ju plenennye (pojezija sibirskoj ssylki 80–90-h godov XIX veka): Sbornik nauchnyh trudov. Jakutsk: Jakut. kn. izd-vo, 1969. 109 s.
4. *Mihajlova M. G*. Russkaja literatura v Jfkutii: Uchebnoe posobie. Jakutsk: Izd-vo JAGU, 1989. 112 s.
5. *Morozova L. M*. Internacional'nye svjazi russkoj literatury: Monografija. Jakutsk, 1964. 58 s.
6. *Pospelov G. N*. Teorija literatury: Uchebnik dlja universitetov. M.: Vysshaja shkola, 1978. 351 s.
7. *Syromjatnikov G. S.* Stanovlenie socialisticheskogo realizma v jakutskoj proze: Uchebnoe posobie. Jakutsk: Jakut. kn. izd-vo, 1969. 123 s.
8. *Syromjatnikov G. S*. Idejno-jesteticheskie istoki jakutskoj literatury: Monografija. Jakutsk: Jakut. kn. izd-vo, 1990. 358 s.
9. *Tarskij G. S*. P. Chernyh-Jakutskij. Ocherk o zhizni i tvorchestve. Jakutsk, 1964. 64 s.
10. *Chernyh-Jakutskij P. N*. Rodnaja Jakutija: Stihi, rasskazy i ocherki. Jakutsk: Jakut. kn. izd-vo, 1982. 208 s.

А. А. Самохина

СРАВНЕНИЕ ЧАСТОТНОСТИ УПОТРЕБЛЕНИЯ СТИЛИСТИЧЕСКИ МАРКИРОВАННЫХ И СТИЛИСТИЧЕСКИ НЕЙТРАЛЬНЫХ ТЕРМИНОВ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ

Излагаются результаты анализа количественного распределения терминов в монологических регистровых блоках художественного текста. Основное внимание уделяется анализу соотношения количества стилистически нейтральных и стилистически маркированных терминов в различных регистровых блоках. В статье определяется понятийный аппарат исследования, излагаются результаты статистических подсчетов. Делаются выводы о причинах наблюдаемого количественного распределения и процентного соотношения терминов в различных регистровых блоках.

Ключевые слова: термин, художественный текст, регистровые блоки текста, стилистический потенциал, стилистически маркированные/стилистически нейтральные термины.

A. Samokhina

COMPARING USAGE FREQUENCY OF STYLISTICALLY MARKED AND STYLISTICALLY NEUTRAL TERMS IN LITERARY TEXT

The article describes the results of the analysis of quantitative distribution of terms in monological register units of literary text. The main attention is given to the analysis of the correlation between the number of stylistically marked and stylistically neutral terms in different register units. The article defines conceptual framework of the research, states the results of statistical calculations. Conclusions are made regarding reasons of observed quantitative distribution and percentage ratio of terms in different register units.

Keywords: term, literary text, text register units, stylistic potential, stylistically marked/stylistically neutral terms.

Общеизвестно, что для настоящего времени характерна широкая экспансия научных терминов во все сферы человеческой деятельности. Современная жизнь требует работы с огромными массивами информации, а термины, используя такое свойство языка, как сжатие кода [11, с. 147], позволяют ускорить темп передачи информации и